

REDACTIUNEA
 Administrația și Tipografia
 GAZETEI TRANSILVANIENE
 în Brașov, piața mare Nr. 30.
 Scrierile neînțelese nu
 se primesc. Manuscrisurile
 nu se restituie.

ABONAMENTUL se primește la AD-
 MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la
 următoarele Birouri de anunțuri:
 în Viena: M. Dukas Nachf.
 Ex. Augenthaler & Emerich Leiser
 H. J. Schickel, Rudolf Mosse,
 A. Oppelka Nachf., Anton Oppelk.
 în Budapesta: A. V. Goldberger,
 Ekstein Bernat, în Ham-
 burg: Harzyl & Liebmann.

PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
 ră garmond pe o coloană 6 or.
 — Publicării mai dese după
 tariful și învoială.

RECLAME pe pagina a 5-a o
 ziă 10 or. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIENE

ANUL LXIII

GAZETA" iese în fiecare zi.
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:
 Pe un an 12 fl., pe șase luni
 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminică 8 franci.
 Se primumă la toate ofi-
 ciele postale din țară și din
 afară și la d-nii colectorii.
 Abonamentul pentru Brașov
 Administrația, Piața mare
 Târgul Inului Nr. 30, etajul
 I.: Pe un an 10 fl., pe șase
 luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or.
 Cu dușul în casă: Pe un an
 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei
 luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.
 v. a. sau 15 bani. — Atât abo-
 namentele cât și inserțiunile
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 239.

Brașov, Vineri-Sâmbătă 28 Octomvrie (10 Noemvrie).

1900.

Cestiunea școlilor.

Ne-am dat a vedea tratându-se cestiunea naționalităților ori de câte ori vine la rând în camera ungară sau în comisiunile ei discușiunea asupra bugetului cultelor și a instrucțiunii publice. La aceste ocazii șovinistii de toate partidele și nuanțele sunt solidari în a inventa toate chipurile și modurile pentru a înainta cauza așa numitei „politice culturale naționale maghiare“.

Acosta o fac, firesce, în spirit cuceritor. Ținta lor sunt școlile naționalităților cu limba de propunere nemaghiară. Nu pôte, după ei, să progreseze politica culturală maghiară, decât numai nimicind caracterul național nemaghiar al amintitelor școle. C'un cuvânt maghiarizarea brutală.

Activitatea ministrului cultelor și instrucțiunii publice este judecată de cei din dreapta ca și de cei din stânga, de guvernamentalii ca și de opoziționali unguři, pe măsura, în care el pôte dovedi, că i-a succes a strimtora sau nimici condițiile de existență ale școlilor naționalităților nemaghiare, ceea-ce se pôte întempla cu diferite mijloce. Asupra acestora și a aplicării lor este interpellat din toate părțile ministrul: decât supraveghează destul de energie școlile naționalităților? decât se gândesc a concentra toate școlile pedagogice în mâna statului? decât să îngrijesce în destul, ca din seminariile confesionale să nu iese omenii contrari spiritului șovinist maghiar? decât scie să eșecute legea pentru „Kisedov“-urii? decât — și așa mai departe.

Tôte aceste întrebări, pe lângă altele, ca d. e. cestiunea introducerei limbei maghiare la „Maghiarii gr. cat.“, le-a adresat ministrului Wlassics, în ședința de Marți a comisiunii financiare dietale, faimosul Komjathy din stânga extremă și i le-a adresat într'o răsufare. Și cu

el au emulat mai mulți alți membri de pânura lui, dintre cari jumătate sunt guvernamentalii, fiind nerăbdători să scie c'o oră mai curând când crede, că le va sosi momentul a-le preface în școle de stat unguresci.

Bombardat astfel din toate părțile ministrul se ridică și răspunde fiă-căruia în parte, ér tuturor în general, căutând a-i liniști, a-le dovedi bunele sale intențiuni, enumerându-le faptele, ce le-a săvârșit pentru ajungerea marelui scop al maghiarizării și asigurându-i în fine, că decât nu a putut face încă mai mult, cauza este, că n'are bani destui; e silit și el să țină sémă de marginele, ce i-le trage bugetul, căci la din contră, „mărturisesc sincer, ar dori să facă mai mult decât face“. Atunci corul șovinist mai intonează înc'odată cântecul prin care dojenesc și împintea tot-odată pe ministru, să nu șovădescă nici un moment, și termină prin a da expresiune până una alta încrederei în atitudinea ministrului.

Acosta se repetă, cum am dis, la fiă care discușiune bugetară, și dă regulat același rezultat. De astădată discușiunea în comisiunea financiară s'a încheiat, în ce privește școlile naționalităților cu declararea ministrului Wlassics, că urmăresce cu atențiune tot mai vie școlile naționalităților și pune mare greutate pe aceea, ca ele să corespundă „esi-gențelor patriotismului“.

Totdeuna însă, ca și acum, nu se spune în ce consistă aceste esige-nțe, căci nici un om cu minte nu va puté să afirme, că patriotismul nu se pôte manifesta decât numai prin limba maghiară și prin sentimente specifice maghiare. Decât ar fi așa, atunci n'ar esista astăzi un regat al Ungariei și, în consecință, n'ar mai puté fi vorba de o cestiune a naționalităților față cu nisuițele despotice ale exclusivismului de rasă maghiar.

Afacerea căilor ferate bosniace preocupă viu cercurile politice din monarhia. Marți s'a întrunit în Viena un consiliu comun de miniștri în palatul ministrului președinte ungar. Consiliul a fost presidat de ministru comun de externe contele Gólurowski. Au luat parte: ministru comun de finanțe Kállay, miniștri-presidenți Koerber și Szell, miniștri de finanțe Böhm-Bawerk și Lukacs, miniștri de comerț Call și Hegedüs și ministrul căilor ferate austriac cav. Wittek. Consiliul a durat dela 3—9 ore seara.

Oficiosa maghiară „Bud Tud.“ dice, că cestiunile pendente au fost rezolvate prin înțelegere reciprocă. După „N. Fr. Presse“ între cele două guverne se va face un compromis, pe baza următoarelor condiții: se vor da necondiționat Ungariei căile ferate pretinse de ea, adică linia ferată Somaș-Dobojno și Dobojno-Serajevo până la granița Sandjacului. Linia Bugojno-Arzano pretinsă de Austria, nu se vor construi de odată cu liniile pretinse de Ungaria, construirea ei însă va fi garantată. Se vor construi de către Austria fragmentele liniei Spalato-Arzano mai înainte. O foie ungurescă crede însă a scii, că liniile Bugojno-Spalato și Somaș-Dobojno nu se vor construi de odată.

Cu afacerea căilor ferate bosniace s'a ocupat și reuniunea economică austriacă. În cursul discușiunilor s'au ridicat învinuiri și proteste în contra Ungariei. S'au auzit voci, că Ungaria împiedecă dezvoltarea economică a Austriei, că Maghiarii au impresurat cu totul Bosnia și o consideră ca un domeniu al lor și că Austriacii nu mai au nici o speranță, fiind-că Ungaria a răpit totul.

Miercuri s'a ținut ultimul consiliu comun de miniștri. Acesta a fost al 9-lea consiliu în afacerea căilor ferate bosniace. Oficiosa „Bud. Tud.“ anunță, că în acest consiliu s'au redactat definitiv proiectele privitoare la căile ferate bosniace, cari, cuprinse într'un program, acesta va fi prezentat parlamentelor. Se va construi mai întâiu rețeaua, care e de importanță covârșitoare pentru interesele monarhiei, adică linia ferată, ce va porni din Serajevo prin valea Limului până la granița Sandjacului. Indată după acesta se vor lua măsuri pen-

tru construirea celor două linii de căi ferate menite a face legătura cu rețeaua bosniacă: de-o parte la Somaș, de altă parte la Arzano.

Nouele episcopii gr. or. și Congrua. Marți s'a început în comisiunea financiară a dietei desbaterea bugetului ministerului de culte și instrucțiune publică. Cu ocaziunea această deputatul Pulszky și-a exprimat îngrijirile lui, că pe baza congrui de stat și a subtragerii ei dela adevărata menire, să proiecteză înființarea a trei episcopii noue gr. or. — Ministru Wlassics a fost dispus a răspunde îndată, că nu va suferi, ca congra preoțimeii să fiă folosită spre alte scopuri, decât spre îngrijirea competențelor preoțimeii. Declară, că n'are nici o cunoștință oficială despre înființarea a trei episcopii noue gr. or. și nici nu se pôte ocupa ađi cu acesta. E firesc, că fără aprobarea prea înaltă a Maj. Sale înființarea de episcopii noue nu se pôte face.

Pentru tariful vamal autonom. Soim, că în ultima adunare generală a orașului Budapesta s'a luat deciziunea, ca consiliul orașenesc să înainteze dietei o adresă cerând introducerea tarifului vamal autonom. După cum cetim în foile din Peșta, adresa din cestiune a fost deja pregătită. În adresă se dice, că numai prin ajutorul tarifului vamal autonom se va puté pune capăt decadenței industriei indigene. Actualul tarif vamal comun n'are în vedere, decât interesele industriei austriace, fără a garanta în schimb scutirea produselor agrare și brute ale Ungariei în circulația internațională.

Din România.

Ministerul de finanțe a adresat următoarea circulară telegrafică administratorilor financiari:

Proprietarul de borhot corăspunzător cu cei 30 de decaltri țuică, scutite proprietarilor de țuică, le ve-ți scuti 150 de decaltri borhot.

Cantitatea, ce va depăși acești 150 de decaltri, se va taxa, după-ce se va reduce scădământul de 25 la sută, adică 20 la sută pentru măsurătoare și 5 la sută pentru perderea normală din deposit.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Amintire.

La Turnu-Măgurele.

Par' că își făcea de cap vara cu zăpușela ei nesuferită. Atmosfera era înăbușitoare, lumea părea obosită și pe cer nuse ivia nici o speranță de-a se mai răcori. Inzadar stropiau negustorii de câte trei-ori pe di pe dinaintea prăvăliilor, inzadar stropitoarele primăriei cereau să răcorască străzile; cel mult, decât aveai fericirea să te întinlesc cu vre-una, te răcoria la picioare și trebuia să te mulțumesci cu atât.

În timpul zilei străzile erau aprópe deșerte. Puținii trecători mergeau leneși, lăcându-și vânt cu batista și când din întâmplare ajungeau prin dreptul vre-unei cafenele, nu se puteau opri să nu între măcar pentru un rahat, decât nu pentru o dulcătă. Vorba era de apă, de apă ou ghiață!

La câte-un colț de stradă stetea nedumerit câte-un cerșitor de se uita nauc în sus și 'n jos. Vedea el, că vremea 'i face 'n neocaz și când se gândia c'o să rămâie

nemâncat, își îndesa căciula pe cap furios, de nu i-se mai vedeau nici urechile. Ei, dér ți-ai găsit să-i faci vremii 'n ciudă! Pe la un-spre-dece și ceva, numai ce-l vedeai pe bietul bătrân scoțându-și puțin câte puțin căciula, se uita dornic pe stradă, se scărpină în cap și apoi se lungia la umbra și se lăsa somnului. Ce visa, asta-i scotea lui! V'ași destăinui și visele, dér 'mi-e tēmă, că mulți vor rivi la sórta bietului bătrân.

De vre-o două săptămâni mă găsiam în Turnu-Măgurele și steteam la un hotel de mâna a doua. Singura distracțiă, ce o aveam și pe care, după cum vedeam, o avea totă lumea, era grădina publică. Indată-ce sórele pleca peste dealuri, lumea năvalia de prin case ca nisce șiróie de apă ținute cu de-a sila, străzile înviau și toți pașii mai înceți sau mai repeđi se îndreptau spre dragălașa grădină din centrul orașului. Aici se auđiau șópte, vorbe înțelepte, multe banalități, risete, cuvinte dulci; se vedeau fețe vial, priviri melancolice, zimbete duioșe, în sfirșit era un fel de tērg cu de tóte.

Am simțit tot-deuna o deosebită plăcere să-mi petrec vremea între necunoscuți; te simți mai întreg, mai liber și cu aceeași ochi te uii la tot ce-ți iese în cale, cercetezi, observi și vremea 'ți trece într'un studiu plăcut și neîntrerupt.

Unde mai pui apoi curiositatea provincială? Decât-ți iai aer de om serios, bărbății caută să afle cine ești; decât iai rolul melancolicului, visătoarele te sorb cu ochii; decât ești îmbrăcat după ultima modă și senin la față, damele din lumea 'naltă te găsesc interesant și multe încă prea interesant, încât ar dori să te cunoască bine, întocmai ca copiii, cari își sparg jucăria să vadă ce-i înăuntru; îți dai ochii peste cap și sentimentalele își pierd mintea, ér decât ești sburdalnic și vesel, fetișorele îți fac ochi dulci și le e destul un zimbet, o privire mai duioșă, ca să se bálăbănescă tótă noptea cu visele.

Distracțiia asta o aveam în fiă-care di, dér dela un timp te saturi chiar de parfumul unei rose, necum de naivitatea unor fețe la cari nu mai găsiam nimic nou; mă plictisiam.

Peste câte-va zile sosi o trupă de actori; éta scăparea. Ori-cât de puțin e încuragiată arta la noi, dér trupa asta a fost primită cu multă căldură; era o variațiă în mijlocul monotoniei de până acum.

Într'o seară, era într'o Joă mi-se pare, se dădea ultima reprezentațiă. Grădina era plină de lume. Actorii își puneau tóte silințele să lase o impresie frumoșă. Unul singur, Dragomir, era abătut în scenă. Nu fi erau tóte acasă, se vedeau cât decolo. Era unul dintre cei mai buni actori în trupă, simpatic la tótă lumea, și avea o privire blândă duioșă și visătoare. Ce bine îl prindea costumul de marinar din Jean-Marie, drama lui An. Theuriet; înalt, bine făcut și frumos, fermeca lumea cu duioșia glasului și cu ținuta lui mlădióșă ca a unui fēt-frumos.

Un bun observator însă vedea, că de multe-ori cuvintele lui păreau smulse cu de-a sila din inimă și sciindu-l din serile precedente ca pe un actor de talent se mira și nu putea înțelege privirea lui vagă și atitudinea-i pierdută, în care cădea din când în când.

Ve-ți pune în vederea celor deja constatați, că procesele verbale se vor rectifica în acest sens.

A. S. R. Prințesa Maria în escursiunea făcută din județul Muscel, a fost însoțită de d-na Presan, de d-l general Robescu, de prefectul județului Muscel și de d-l colonel Petroianu.

La intrarea în comuna Rucăr, A. S. R. Prințesa Maria a fost întâmpinată de elevii și elevele din sat, în frunte cu preoții și învățătorii și de sătenii îmbrăcați în haine de sărbătorire.

Elevii au întonat imnul regal, ér unul dintre învățători a ținut un discurs de bună venire.

Dela Rucăr, A. S. R. Prințesa Maria, cu suita, călări, au fost la peștera Dămbovicioarei.

Alteța Sa Regală a admirat pozițiunile pitoresce din județul Muscel, a luat numeroase fotografii și a cumpărat din Rucăr mai multe costume țărănești.

A. S. R. Prințesa Ferdinand după ce a făcut o vânătoare în munții Muscelului și a vizitat alaltăeri schitul Goleșcii, s'a întors în capitală, unde a sosit alaltăseră la órele 8.35. Alteța Sa Regală a descins la Cotroceni.

S'a anunțat, că un început de agitație s'ar fi ivit printre sătenii din jud. Vâlcea în privința aplicării dispozițiilor impozitului pe țuca. Într'adevăr Marți sătenii din com. Ulmetu, din acel județ, au alungat pe agentul fiscal, care venise în constatare, opunându-se la operațiunile de taxare. Prefectul județului, administratorul financiar și procurorul din Râmnicul-Vâlcea au plecat la fața locului.

Sf. Sinod a ținut Marți ultima ședință sub presidența I. P. S. S. Metropolitanul Primat. Au asistat aproape toți membrii Sinodului. La órele 11, d-l P. P. Carp, ad-interim la ministerul cultelor, însoțit de d-l Dr. Chiricescu, directorul cultelor din același minister, a sosit la Sinod. D-l P. P. Carp a citit decretul regal, prin care este declarată închisă sesiunea ordinară a Sf. Sinod.

Luni s'a făcut inaugurarea noului local al liceului „Unirea” din Focșani. După săvârșirea slujbei religioase, d-l director Calschi a ținut o caldă cuvântare, apoi elevii au trecut în clasele respective. Clădirea acestui liceu a costat 485.000 de lei.

Conferința învățătorilor

rom. gr. or. din districtul Brașovului (protopopiatele Brașov, Bran și Treiscaune).

Ședința V. 25 Oct. (8¹/₂—12 óre a. m.)

Deschidându-se ședința se pune la ordinea zilei o lecțiune practică cu elevii și

elevele din an. IV. de școală. Prelegerea ținută de învățătorul dela școală de fetițe din Brașov, d-l Nicolae Bărsan. Prelegătorul după ce ocupă celelalte despărțăminte în scris, tractează despre *declinațiunea adjectivului și substantivului* pe baza bucății de ceter: „Ce pășesc țomul, care nu scie scrie și ceti”. După încheierea prelegerii se fac observările de lipsă din partea mai multor membri și se declară deplin succésă, ér prelegătorului se aduce mulțămită protocolară. Urmézá a V. lecțiune practică din învățământul limbei materne. Acéstă lecțiune este ținută de învățătorul dela școală de fetițe din Brașov, d-l Nicolae Oancea. Piesa aleasă pentru a se tracta fú: „Copilul cerșitor”. Din acéstă piesă s'a făcut analiză sintactică și etimologică din tóte punctele de vedere în marginele cunosciunțelor gramaticale câștigate până aci. După ce s'au făcut și aci observările de lipsă de mai mulți membri, conferința declară, că a ascultat cu viu interes pe d-l prelegător și îi exprimă mulțămită protocolară.

Cu acestea fiind esauriat întreg materialul pus în programul acestei conferințe, d-l comisar mulțămesce membrilor ei în termini aleși și călduroși pentru zelul ce au depus cu toții întru tractarea materialului pus la ordinea zilei pentru acéstă conferință și o declară de încheiată pentru anul acesta. Unul dintre membri mulțămesce în numele conferinței pentru tactul și înțelepciunea ce le-a dovedit și acum în conducerea acestei conferințe.

Tot aci țin de lipsă să amintesc cu deosebită plăcere, că au luat parte la unele ședințe ale conferinței și căți-va preoți zeloși ca d-nii: N. Soiă (Turcheș), Al. Verzea, V. Popea (Satulung), G. Urdea (Cernat), Iosif Comanescu (Codlea), Iosif Maximilian (Brașovul-vechiú). P. Pinteá (Paloș) ș. a. Deosebit zel și interes a dovedit și veterarul protopresbiter al Brașovului d-l Ioan Petric luând parte la mai multe ședințe.

Înainte de a încheia acest scurt raport al meu mai amintesc și aceea, că membri conferinței au convenit, Marți séra (24 Oct.) cu toții la o cină comună, în restaurantul Gambrius din loc. Cu acéstă ocaziune s'au ținut și mai multe toast. Intre altele amintesc: pentru I. P. S. Ioan Mețianu, pentru Consistorul arhidieceșan din Sibiu, pentru comisarul conferinței, pentru protopresb. Ioan Petric, etc., etc.

Victoria lui Mac-Kinley.

În Statele Unite nord-americane a fost timp de trei luni de zile o mare agitație lupta dintre republicanii și democrații americani în chestiunea alegerii președintelui.

În virtutea constituțiunei americane toți bărbații, cari posed drept de alegere, pot să alegă pe președintele, dér nu nemijlocit, ci prin trimiterea unor bărbați alegători la Washington, cari apoi să voteze pentru candidații la presidenție. Numéru

acestor bărbați *electori* este așa de mare, ca numéru membrilor Senatului și parlamentului la olaltă.

Zilele acestea s'a făcut alegerea de *electori*. Partida lui Mac-Kinley a eșit învingătoare asupra partidei democratului Bryan. Au fost aleși 229 electori partisan ai actualului președinte, și 155 partisan ai lui Bryan. Electorii aceștia se vor întruni în 4 Decembrie în Washington și vor alege de președinte éráși pe Mac-Kinley, care ai întrunit mai mult de 224 voturi, cât se rece-re pentru a forma majoritatea.

La alegerile de electori au votat pentru Mac-Kinley alegătorii din statele nordice, ér pentru Bryan alegătorii din statele sudice.

Cu ocaziunea alegerilor s'au întâmpat în multe părți turburări și bătăi sengeróse, ba chiar și mórte de om s'a făcut.

SCRIRILE ZILEI.

— 27 Octomvrie v.

Loteria casei naționale, deși din 100,000 bilete abia ceva peste jumătate au putut fi desfăcute, a avut totuși un profit de peste 20,000 coróne.

În afacerea demisiunei directorului dela gimnasiul român din loc primirám ađi o întâmpinare mai lungă despre care vom vorbi în numéru de mâne.

Instalarea noului fișpan la Arad s'a făcut alaltăeri. La actul instalării a participat între alții și episcopul Goldiș. După vorbirea-program a noului fișpan Urban Ivan, în care a accentuat sincera alipire la principiile politice ale ministrului-președinte Col. Szell, a luat cuvântul și d-l avocat Mihail Velici, care „a talmăcit bucuria Românilor declarând, că ei se încred în cunoscutele însușiri bune ale noului fișpan”. — Așa spune cel puțin un raport telegrafic al foilor ungurești din Pestă.

Supărare „patriotică.” Foile șoviniste se plâng amar de un desastru, ce l'a suferit limba maghiară în Pojun. Avocatul Zernek a fost făcut propunerea, ca în adunările orașului să nu se mai deșbată pe viitor, decât în limba maghiară. Propunerea acéstă a produs impresiă penibilă printre Germanii din Pojun, care au început să protesteze energic. Protestele aceștia au avut darul, de a determina pe numitul avocat să-și retragă propunerea. De aici apoi au urmat multă plângere și supărare mai ales, că retragerea propunerii s'a făcut la dorința unui membru german din reprezentanța comunei Pojun.

Foiă sășescă în Timișóra. Foiă lui Banffy „Magyar Szó” spune, că prin Ardeal și Biserica-albă se colectează bani pentru înființarea unui ziar cotidian sășesc în Timișóra. Organul banffyst turbă de mâniă

contra aceșei mișcări și dá conaționalilor săi timișoreni sfatul, de a alunga cu mâciuca pe cei ce vor să realizeze scopul, ce și-au propus.

Producțiunea tinerimei din Scheiú împreunată cu petrecere populară, ce se va dá mâne séra, Sâmbătă la Redută; credem, că va fi bine cercetată mai ales fiind-că petreceri populare românesce cam de mult nu s'au dá în Brașov. Intrarea este efiacă și scopul e nobil și frumos. Ar merita cu atât mai mult ca numita producțiune cu petrecere să fiă cât mai cercetată și sprijinită de publicul român.

Elevi marinari ruși la Burgas. „Targowski Vestnic” anunță, că zilele trecute au sosit la Burgas 40 de elevi ai marinei ruse, cari au făcut exerciții pe Marea négră timp de 2 luni, în vederea conflictului româno-bulgar.

Un monstru. D-l căpitan Părsianu, comandantul sergenților de oraș din Bucureșce, ducându-se împreună cu d-l Petrescu, ofițer de sergenți, în strada Carol Davila, au găsit la un măcelar de acolo un purcel monstru. Acest purcel avea capul de om, cu nas și barbă. În frunte avea un singur ochiú mare, ér de-asupra lui o trompă care se lăsa în jos. Acest monstru, pe care măcelarul l'a scos dintr'o purcea pe care o tăiașe, a fost luat de d-l ofițer Petrescu și dus la d-l Dr. Antipa, care îl va pune la muzeu.

Krüger în Europa. Membrii majorității consiliului municipal al Parisului se ocupă acum cu punerea la cale a unei recepțiuni demne de ilustrul bătrân, de eroul independenței și libertății, demná și de orașul Paris. În acéstă privință au urmat mai multe schimbări de vederi în ultima ședința a numitului consiliu și d-nii Galli, Félix Roussel, Gaston Mery și alții vor face o propunare în acest sens. E cu puțință, ca Parisul să trimită unul séu mai mult delegați pentru a primi pe Krüger la sosirea lui în Franca. Consiliul municipal va ține fără îndoială să se asociază cu tóte recepțiuni pornind din inițiativă privată.

— O telegramă din Bruxelles spune, că Krüger suferă de o mare slăbiciune și are lipsă de timp mai îndelungat pentru a-se întări. Agentul transvaalian din Bruxelles a renunțat cu totul la speranța, ca acțiunea diplomatică a lui Krüger să aibă ceva rezultat, fiind-că mai multe puteri au declarat, că este cu totul eschisă o intervenție în favórea Burilor, ba Germania a adus chiar la cunosciunța lui Dr. Leyds, că nu ađă consult de ocamdată, ca Krüger să viziteze Berlinul.

La băile dela Vâlcele (Előpatlak) s'au aflat de curând o multime de isvóre noué de apă minerală. Vâlcelele posedă acum 10 isvóre de apă acid-carbonică.

Impératul Wilhelm cătră recruți. Un mic discurs fórte caracteristic a ținut

În părțile patetice era furtunatic, în-tonațiile li vibrau ca nisce córde puternic isbite, dér îndată ce-și arunca privirile în public, ochii îi rămâneau fixați, glasul îi slăbia din ce în ce și descindea în nisce tonuri surde și apoi se pierdea cu totul. Mi-aduc aminte cu cât simț a rostit el aceste versuri:

„Vin' cu mine, fericirea pe-alte țermuri ne zim-
[besce]
Vin' cu mine, peste valuri depărtate vom găsi
Altă patriă mai bună, unde vecinic ne-om iubi”.

Era o rugăciune cu lacrimi, care te mișca până 'n adâncul sufletului.

După-ce a spus aceste versuri a rămas pierdut. În ochii lui se vedea téma unui om, care urmăresce pe-o cărare cotită o lumină depărtată, pe care mereu o pierde din ochi. De trei-ori a trebuit să-i repete suferul începutul versului următor până să-l pótă prinde. Cu tóte că un actor n'are voiă să se pórte astfel în fața lumii — asta o scia singur Dragomir — dér ceva mai puternic decât voința lui îl stăpâna, îl pierdea. Era nevinovat!... Să nu-l acuzăm; iubia!...

În fața scenii era o fată cam de vre-o șiepte-spre-đece ani, frumoasă, nevinovată și în tóte ale ei avea atâta finețe, că fără voiă o asemănai cu o flóre gingașe, pe care ție-témă s'o atingi ca să nu se scuture. Melancolică își lăsa privirea-i dulce să se piardă și în acéstă privire se pierdea și mintea bietului Dragomir.

După reprezentația, în drumul spre casă m'am oprit pe la o berăriă. Aici am făcut cunosciunța mai multor actori, aproape toți băeți tineri și din vorbă 'n vorbă ne-am pomenit la chef. E interesant să petreci în mijlocul acestor ómeni; fiă-care se manifestă într'un mod original, fiă-care are poftă de vorbă și-ți spune câte 'n lună și 'n sóre, decât ești așa de naiv să le dai atenție. Băeți cu puțină cultură, plăcați de-acasă unii de nevoiă, alții fermecați de mărirea vre-unui actor mare, pe care l'a văđut și fórte puținți cu adevărat de dragul artei. Conversația lor e banală, ideile șovăitoare și decât din întâmplare vre-unul a făcut o glumă, care s'a prins, ție-o repetă de trei-ori fără să-i dió și decât i-ai dióe și de-o sută de ori ție-ar spune-o.

Toți eram cu voiă bună și aveam o poftă de ris nebunatică. Dragomir însă tăcea, fruntea lui era înorată și privirea rătăcită. Îl vedeai stând cu ochii duși, închiși pe jumétata și după câte-o minută tresărea, se uita zăpăcit în jur și fără să dióă o vorbă își ducea halba cu bere la gură și înghiția cu sete, cu lăcomie. El băuse cinci și noi eram la prima.

Era de curând venit în trupă și se mirau toți de starea lui din séra aceea. Toți îl cunosceau ca pe-un băiat retras, serios și cu totul contrar ori-cărui fel de escese. Astă-sérá însă Dragomir era cu totul schimbat, nu mai era el.

M'am apropiat încet și l'am întrebat: „Ești bolnav?”

Nu sciu, decât mi-a auđit întrebarea séu nu, destul, că și-a întors capul spre mine și după-ce m'a privit un moment m'a întrebat: „Măne-i Vineri?”

I-am făcut un semn afirmativ și el lăsându-și capul pe piept a oftat adânc, apoi și-a dus halba la gură și-a beut'o dintr'odată.

O multime de glume se făceau pe so-

coléla melancoliei lui Dragomir, la cari el rămânea rece, par-că nici nu le auđia, ochii îi rămâneau pierduți, fruntea gânditoare și buzele întredeschise ca și când ar fi voit să spună ceva.

Doritor să aflu cauza acestei tristeți, care n'a fost chip să fiă alungată ori-că am cercat noi, am întrebat pe unul, Georgescu, om mai în etate:

„De, închipuesce-ți *mon cher*, început el cu un aer de trecut prin multe, o fată să pótă s'aducă pe un om în starea asta... și apoi ce fată... n'o cunosci, stai să-ți spu eu...; e palidă de par' că-i scósă din grópă și are nisce ochi somnoroși, dómne feresce! Nu pot înțelege, *mon cher*, pe onórea mea... ce gusturi mai au câte unii ómeni; dió că-i ideal!... moft, un ideal! Aia 'i femeia?... hm!... și dând din umeri făcú o strâmbătură și-și aruncă mu-cul de țigară sub masă. A început apoi să-mi povestéscă ce scia și el despre dragostea lui Dragomir.

În timpul acesta vre-o trei lăutari se apropiară de masă. Vremea era înaintată, începea să se facă ziua și toți eram obosiți

Impăratul *Wilhelm* către recruți, cu ocazia depunerii jurământului în Berlin. Impăratul a zis: „Voi ați făcut mai înainte jurământ sfânt regelui și supremului vostru domn militar și acum ați devenit soldații lui. Poziția soldatului e cu totul deosebită și e împreună cu o pretensiuni și încordări trupesci și spirituale. Trebuie să vă obișniți mai ales la *supunere* și *dedarea* la toate. *Fără supunere nu poate subsista nici o conștiință*. Ați jurat credință domnului vostru. Frații voștri de peste Ocean au avut prilejul să susțină proba fidelității lor. Pe voi vă așteptă datoria să învingeți pe inamic, dar și aici acasă sunteți datori să vă îngrijiți de ordine. Vă dau acest drapel nepătat, grijiiți să nu fiă pătat nici în viitor. V'am dăruit și haine frumoase, nișiiți-vă să vă faceți vrednic de ele“.

Peste Ocean într-o luntre. Căpitanul dela marina daneză, Iohansen, este omul, care a îndrăznit a trece Oceanul din Europa la America într-o luntre cu vâsle. Căpitanul Iohansen, astă-vară, ca comandant al unui vapor engles, a dat pe mare de un vapor fără stăpân încărcat cu metale. Acest vapor l'a luat cu sine la Gibraltar, unde tesaurul aflat a fost licitat de autorități, și Iohansen din banii încasați a cumpărat și el o sumă frumoasă. El anunță se hotără, să-și caute rudele în Florida. Luă cu sine o luntre pentru două persoane, se provădă cu alimente pe timp de 60 zile și plecă din Gibraltar cu fiul său de 12 ani. În drumul lor au trecut pe lângă insulele Canare și Cuba, ajungând după 59 zile la Florida.

Predici. Poimâne (Duminică în 29 Oct. v.) va predica în biserica Sf. Nicolae din Scheiș părintele Dr. Vasile Saftu.

Societatea de lectură „Petru Maior“ studenților români din Budapesta s'a constituit în prima sesiune generală ordinară în Sâmbătă în 27 Octombrie în modul următor: Comitetul, Președinte: Victor Păcală teol. abs. și stud. fil.; vice-președinte: Virgil V. Moisi, stud. med.; secretar: George C. Lăbunțiu, stud. jur.; scriitor: Ștef. Borean, stud. jur.; controlor: Victor Mandea stud. tehnic; notari: Ilie Minea, stud. fil. și Const. Moga, stud. jur.; bibliot.: G. Nôghea, stud. fil.; v.-bibliot.: George Lupșa stud. tehnic; econom: Ant. Bălcău, stud. jur.; Comisia literară: Președinte: Iosif Enescu, teol. abs. și stud. fil.; referent: Dionisie Stoica, stud. fil.; membri: Silviu Christea stud. tech.; Ilie Grosșan, stud. jur.; Ilie Minea stud. fil.; Radu Prișcu ped. abs. și stud. fil.; Emil Tișca, stud. acad. orient. Comisia supraveghetore: Ștef. Bărbuceanu, stud. med.; Gavril Lungu, stud. tech.; Vas. Maxim, stud. tech. — Pentru comitet: Victor Păcală președinte. G. Lăbunțiu secretar.

Falsificatori de bani. Dilele trecute din Timișoara au fost deținuți nise țărani din Vârșeț pe când făceau mari cumpărări

de zinc și cusutor (plumb). Lucrul părând suspect, s'au făcut perchișii la locuințele lor, aflându-se la unul, Mita Vuia, mulțime de bani falși, piese de câte o corună.

S'a furat dintr-o grădină din Brașov (Scheiș) 15 pomișori de cireș. Se atrage atențiunea cumpărătorilor.

Bombónele lui Rethi „Veronica“ (Pemet) sunt un mijloc bun contra tusei, răgușelii. Vindecă în scurt timp catar de plămân și gâtlej. Medicul renumit recunoște, că aceste bombóne nu deranjază stomacul și se pot întrebuința cu succes contra tusei, răgușelii. Se poate cumpăra în tot locul un carton cu 60 bani și la producătorul Béla Rethi farmacist în B. Csaba.

2 Un medicament pentru popor. Prin așa numitul *spirit de vin* (Franzbrantwein) și *sarea de vin al lui Moll*, pacienților li-se oferă un mijloc vindecător sigur și ieftin contra maladiilor de reumă apoi la rănii și umflături. Prețul unei sticle dimpreună cu îndrumarea necesară e de coróne 1.80. Se trimite ținând prin rambursă postală de farmacistul și liferantul curții c. și reg. A. Moll, Viena I *Tuchlauben 9*. În farmaciile din provincie și în droguerii se se cără hotărât preparatul A. Moll, care e provădut cu marca de contravenție și cu subscrierea.

Brăila, 23 Octombrie v. 1900.

Onorată Redacțiune! Precum vă este cunoscut din telegrama, ce vi-s'a trimis Duminică în 22 Oct. v. c., Sâmbătă la 21 Oct. v. a răposat aici valorosul bărbat *Ioan Mureșan* diniméța în locuința sa din bulevardul Carol. În acea zi diniméța pe la orele 8 veni poștierul, care intră în odaia decedatului, pe care-l găsi în pat păzit fiind de credinciosul său căne. Creșându-l dormind, puse corespondența încetșor pe masă și eși fără a face șgomot, spunând gazdei casei, că nu s'a sculat încă și se-l lase să doarmă. Proprietăreșsa casei, o femeie bătrână, așteptă încă ca un sfert de oră și vedând, că nu se face nici o mișcare în odaia lui Mureșan, se neliniști cunoscându-i obiceiul a se scula de diniméță, deci chie-mând și alți lăcătari din curte, intrară împreună, unde începură a-l striga făcând șgomot, să-l deștepte. Înzadar fuseră însé toate. Atunci înțelesesă, că mórtea nemilóșă i a scurtat firul vieții, constatându-se un atac de apoplexiă. În urmă avisară poliția, care cu multă greutate putu să depărteze credinciosul căne de lângă stăpânul seu. Se purcese imediat la sequestrarea lucrurilor ce se găsisesă acolo, cari constau din vre-o câteva mobile simple, cărți și manuscrise.

Din nenorocire decedatul nedispunând de mijloce materiale suficiente, ar fi fost să rămână la discrețiua autorităților de aci a-l înmormenta ca pe or-șce om șerman. Imediat d-l Ioan Roșca, șeful magazinurilor Doourilor, cercetă asupra pensiei, ce răposatul Mureșan nu o ridicase încă pe luna acéșta în sumă de lei 140, dar i-s'a răspuns, că deórece a murit, nu mai liberéză nimic, fiind-că în tabloul pensionarilor nu mai figuréză decedatul Mureșan, ér fi șei încă au murit améndoii. Avénd

de atăta vorbă de pomană. Chelnerul dormita într'un colț. Lăutarii începură să cânte și sub farmecul viórei încet, încet ne înșiorarăm și prinserăm curaj și poftă de pút. Chitaristul începú să cânte din gură.

Ori cât de simplă ar fi arta acestor țigani vagabonđi din birt în birt nopțile de-aréndul, totuși te impresionéză cu sinceritatea ei și mai cu sémă când ai prins ceva la cap. Șerbele și horele te înștinereșc, ér doinele te fac să visezi și-ți înprăștia cęta din jurul inimii. Sub duióșia lor renașoi, admiră, te pierđi și ești fericit.

Și începú chitaristul:
 „Fóia verde trei aglice
 Pentru mándra, care-mi dice
 Trei zile pe drum m'ași duce,
 Trei zile și-o săptămână,
 Că i-a fost gurița bună!“
 Și cânta Țiganul cu foc de par' óă era de 20 de ani și 'ntoiul dragostii.
 După-șce mai cântă vre-o trei románțe Dragomir îi dize: „Mai cânt'o aia: „m'ași duce și m'ași întórcé!“
 „Hei, étă l și pe Dragomir vorbind“ — dizerăm noi, — ér el ne privi cu un zimbet ușor și zimbetul lui ne înveseli pe

decedatul Mureșan 100 lei la o societate, pe aceștia i ridică d-l Roșca, dar nu ajungeau pentru întémpinarea șpeselor de înmorméntare și decisersă a face o colectă d-nii I. Droc Băncóulescu, I. Roșca, Gh. Avisalon și subșemnatul.

Étă și lista celor ce au contribuit: D-nii: I. Droc Băncóulescu, I. Roșca, G. Avisalom, G. Cioflec, C. Purcărea, Munteanu & Butu, G. Eremia, N. Gaetan, S. Cociaș, C. Panțu, A. Ionescu, Barboi, G. Georgescu, N. Popescu, Bălcóulescu, Ciureu, R. Albuș, Cărștocea, T. Coman, Ghiță Perlea, Al. Căciulă, I. G. Sassu, Diamandi, S. Beloiu câte 2 lei. G. Gaetan 3 lei, I. Drugescu 1.50 lei.

D-nii: D. Manole, I. Iuga, R. Voiculescu, I. Panțu, Corbu, V. Rădulescu, Dogaru, P. Rădulescu, Eremia, G. Bancótescu, I. S. Munteanu, D. Banciu, S. Boantă, G. Tulbură Nicolau, Theodorescu, N. Vasilescu câte 1 leu. Total lei 68.50.

Cu ajutorul acestei colecte am procedat la înmorméntare. Era fórté trist acest cortegiul, mai vértos, óă veneratul decedat a făcut mult bine atát cu fapta, cât și cu șfatul...

George Cioflec.

Evenimentele din China.

Pe când ambasadorii puterilor și reprezentanții Chinei continuă a-se ocupa de condițiunile păcii, se anunță, că în sudul imperiului a izbucnit o teribilă revoluția antidinastică. Rășcuțații au pus în flacări sate întregi și mulțime de locuitori sunt masacrați.

Telegrame sosite din Shanghai țiarului londones „Times“ spun, că Curtea chineză se pregătesce de rėșboi și de aceea se propune punerea în închisóre a împératului și împérateșsei vėduve.

Armata lui Tung Fushiang e oțelită de rėșboi, e puternică și posede multe proviziuni.

Prințul Tuan se află tot în fruntea guvernului. Boxerii au reapărut éraš și în împrejurimile orașului Tien-Chin.

Se telegraféză din Shanghai țiarului „Lokalanzeiger“, că contele de Walderssee a trimis o expediția să ocupe trecătorile dela Tayangu spre a tăia aprovizionarea orașului Singanfu, unde se află Curtea imperială.

Va trebui de asemenea să se ocupe și malul riului, precum și valea Yangtse.

Intr'aceea șosesce din Petersburg o șcire semnificativă. După țiarul rusesco „Novoje Vremja“ marele ambasador italian va pleca încurénd la Roma și va duce regelui Victor Emanuel o scrisóre a Țarului Nilae, în care acesta rógă pe Regele să ia inițiatiua de a-se regula definitiv uestiunea chineză printr'o conferență internațională. Țarul dice mai departe, că ar lua el bu-couros inițiatiua, dar nu póte din cauză, că Rusia este parte interesată, pe când Italia, care aderă la susținerea statului quo, nu e nici decăt angajată în cauză.

Din Africa sudică.

Burii din districtul Ventersburg numără 1600 soldați, cu tunuri și un detașament de 600 Buri se află la 4 mile de oraș.

Burii declară, că ei nu se pot supune la proclamățiunile englese. Mulți și-au luat cu dēșșii în lagăre pe femeile și familiile lor.

O depeșă din Pretoria anunță, că săptămána trecută un detașament de 500 Buri a supris o compania de voluntari, cari adormiseră într'un tranșeu.

Oficieri englesi au fost trimiși înainte a unui consiliu de rėșboi.

Oficieri de-ai voluntarilor transvaalieni, sosiți la Triest, declară, că Burii vor opune încă mult timp rezistență Englesilor. Generalii buri Botha și Dewett dispun de mai mult de 20.000 de ómeni hotărâți să se lupte la extrem.

Burii nu se tem de lipsa de munițiuni,

avénd cele mai mari șperanțe, că vor pune mâna pe acelea, cari le vin Englesilor.

Primarul din Bloemfontein anunță, că autoritățile militare au pus să se clădeșcă mai multe casarme pentru o garnisónă permanentă de 7000 soldați.

Pe de altă parte se anunță din Pretoria, că autoritățile militare au publicat o notă, fixând condițiunile de admitere în corpul de poliția din Transvaal, precum și regulamentul acestui corp.

Cartierul șeu general va fi la Pretoria; în timp de pace va face poliția, și va fi unitate militară în timp de rėșboi, și ori de câte ori se va proclama starea de asedin. Solda oficerilor e stabilită între 275—1200 livre sterlinge pe an, ér a sub-oficerilor și a soldaților dela 5—10 șilingi pe zi.

NECROLOG. Șfășiați de durere vestim tututor cunoscutilor, prietiniilor și colegilor, că fiul nostru Ciprian Potcová, student de an. II-lea la facultatea de silvicultură din Șemniț, nu mai este întré cei vii. Atot-Puternicul D-șeu s'a îndurat să-l chema la odichua de veci, luându-l din mijlocul nostru în 25 Octombrie st. v. în etate de 23 ani, împărășit fiind cu șfintele Taine. Rémășitele lui păméntesoi se vor aședa spre vecnică odichnă în 27 Oct. st. v. 1900 la 2 ore p. m.

Vlădeni în 26 Octombrie 1900.
 Jalnicii părinți:
 Ioan Potcová și soția.

DIVERSI.

Datoria statelor. Cu greu se póte ei, care a fost primul, care a iuven-tat întâiaș data datoria. Se pare, că primul, care a început meseria de a cheltui pe spinarea altuia a fost regele Francoiei, Filip cel frumos. Acesta zálogesă frumoșele venit ale provinciei pentru a plăti datoriile făcute și acéșta zálogire o numia datoria statului.

Bunul exemplu în curénd și-a aflat imitatori. După datele statisticianului engles Mulhal, tot cetățenul se nasce cu o datorie de stat de 500 coróne.

Până acum toate statele din lume au făcut datoriă cam de 160 miliarde coróne, din cari suma cea mai mare s'au cheltuit după pacea de Utrecht la 1713, și anume în rėșboie au fost pușcate 85 miliarde, 35 miliarde au fost șpesate cu posteșle și telegrafele, cam 18 miliarde s'au dat pentru drumuri, ér restul s'a folosit pentru alre lucruri discrete.

Este interesant a se șci, câtă datoriă se vine pe fiă-care stat din suma de mai sus. Francoesii nu înzadar au început cei dintăiu cu datoriile, dar ei au și aiuns la o sumă mai „frumoșă“. Ei stau în fruntea civilizățiunei cu o datoră de stat de 20,240 milioane, după ei urméză Rusia cu 15,960 milioane, urméză apoi la rând cu câte peste 15 miș milioane Britania mare și Germania, Austro-Ungaria are 14,280 milioane. Italia cu 12,360 milioane, Spania 9392 milioane, Statele-Unite americane 6720 milioane, Turcia 3744 milioane, Olanda 2280 milioane, China până acum numai 1200 milioane, România 1200 milioane, Grecia 756 milioane, Serbia 398 milioane, Elveția 334 milioane, Dania 282 milioane, Bulgaria 281 mil. Muntenegru 23 mil. etc.

Dintre aceste state mai ușor pot suporta sarcina datoriei locuitorii țerilor America, Anglia, Belgia, Germania și Francoa, ér mai greu o suportă locuitorii Rusiei și Italiei, și între statele mai mici Turcia, Serbia, Bulgaria etc. Cumcă și noi cei din „fericița“ Ungariă stăm de asemenea fórté réu cu suportarea datoriiilor, am arátat de atáté-ori.

Literatură.

Antropomorfisme și Antiantropomorfisme în limba română de Nicoael Sulică. În limba noastră scrierile de felul acesta sunt rare și scrierea acéșta a d-lui profesor la gimnasiul român din loc Nic. Sulică se distinge nu numai prin conținutul șeu bogat și sistematic, prelucrat după stricta metodă științifică, ci și prin limbagiu șeu scris la înțelesul tuturor Autorul e cunoscut și din scrierile șale folklorice-filologice de până acum. Cartea ce anunțăm acum, se póte procura dela Tipografia A. Mureșianu cu 40 cr. șeu 80 bani (plus 5 bani porto).

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
 Redactor responsabil: Gheorgiu Mășur.

Z. Bărsan.

Cursul la bursa din Viena.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Renta de aur, Renta de corone) and Value (e.g., 114.85, 90.35).

Cursul pieței Brașov.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Din 9 Novembre, Bancoți rom.) and Value (e.g., 18.96, 18.90).

De închiriat cu luna o cameră mobilată în strada Prundului nr. 37.

ANUNCIURI

(inserțiuni și reclame) sunt a se adresa subscrișilor administrației. În cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scăderea care crește cu cât publicarea se face mai de multe ori.

Administ. „Gazetei Trans.”

Nr. 16532 - 1900.

PUBLICAȚIUNE

Prin această adresă la cunoștința tuturor că pe baza deciziei reprezentanței comunale din 5 Septembrie a. c., a ajuns acum în putere de lege, se va prescrie și amenajarea dispozitivelor articulei de lege XLIV din 1883 se va încasa pentru anul 1901 dela proprietarii de pământ în câmp un arunc comunal de 36%, 60% și dela ceialalți contribuabili un arunc de 26%.

Acest arunc se plătește pentru a acoperi deficitul de 147.666 corone 63 fileri, cu care s'a statuit bugetul anului 1901 al comunei orașenești Brașov.

Brașov, în 29 Octomvrie 1900. 1145.2-2 Magistratul orașenesc.

Advertisement for SPIRIT (Spirita) medicine, including text: 'Analizat de autorități medicale și aplicat în spitalul cu mare succes ca medicament exterior' and 'WIDDER GYULA, farmacist în S.-A.-UJHELY'.

Rochii de Mătase-Damast a. 9.00 și mai sus! — 12 metri se trimit libere de vamă și porto. — Mostro se trimite imediat. — „Mătăsuri Henneberg“ negre, albe și colorate, dela 45 cr. până la fl. 14.65 metru.

G. Henneberg, Fabricant de mătăsuri, (diferent al curții c. și r.) Zürich.

Prufurile-Seidlitz ale lui Moll. Veritabile numai, decât făcătoare cută este provădită cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrisura sa. Prin efectul de lecure durabilă al Prufurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioase la stomach și pântec, în contra căreilor și acrolei la stomach, constipației cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemoroidelor și a celor mai dărmătoare boli femeesci a luat acest medicament de casa o răspundere, ce creșce mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corone 2.—

Falsificațiile se vor urmări pe cale judiciară. Franzbranntwein și sare a lui Moll. Veritabil numai, decât fiecare sticlă este provădită cu marea de scutire și cu plumbul lui A. Moll. Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alina durorile de goliță și reumatism și a altor urmări de răceală. Prețul unei sticle originale plumbate, Corone L.80.

Sapun de copii a lui Moll. Cel mai fin săpun de copii și dame fabricat după metoda cel mai nou pentru cultivarea rațională a pielii, cu deosebire pentru copii și adulți. Prețul unei bucăți Cor. — 40 (cinci bucăți Corone L.80. Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provădită cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea prin poștă prin Farmacistul A. MOLL, C. și F. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9. Comanda din provincia se efectuează dinloc prin rambursă postală. La depozite se se ceră autizit preparatele provădate cu iscălibura și marea de apărare a lui A. MOLL. Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Franz Kelleman și engros la D. Eremia Nepoști, Teutsch & Tartler.

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădit cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté executa ori-ce comande cu promptitudine și acurateță, precum:

- REGISTRE și IMPRIMATE pentru toate speciile de serviciuri BILANȚURI. Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori. Couverte, în lăcă mărima. TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE. PREȚURI-CURENTE și DIVERSE BILETE DE INMORMENTARI. IMPRIMATE ARTISTICE în aur, argint și color. CARȚI DE ȘCIINȚĂ, LITERATURĂ și DIDACTICE. STĂTUETE. FOI PERIODICE. BILETE DE VISĂ DIFERITE FORMATE. PROGRAME ELEGANTE. BILETE DE LOGODNĂ și DE NUNȚĂ DUPĂ DORINȚĂ și în color. ANUNȚURI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.

A V I S.

Prenumerățiunile la Gazeta Transilvaniei se pot face și reînnoiri și când dela 1-ma și 16 a fie-cărei luni. Domnii abonați se binevoiesc a arăta în deosebi, când voiesc ca expedarea să li-se facă după stilul nou. Domnii, ce se abonează din nou se binevoiesc a scrie adresa lămurit și se arate și posta ultimă. Administrat. „Gaz. Trans.”

„MERCUR”

Casă de bancă și de schimb, societate pe acții în Budapesta, numai IV, Váci-utca 37 (casa proprie).

La prima tragere a VII. LOTERIE de clasă r. ung. în 15 și 16 Novembre recomandăm având succes în vunerile noastre între 70,000 și 99.000 care le avem la dispoziție spre alege.

Table with 2 columns: Prize description (e.g., întregi, jumătăți) and Amount (e.g., 12 corone, 6 optimă).

Aviso! Losurile renoite și suma câștigurilor se trimit franco. Comanda cu rambursă costă porto duplu, de aceea să se evite — Comanda să se facă cu mandat postal. 1137

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul 10 fil. se vinde la librăria Nic. I. Ciuren și la Eremias Nepoști. Tipografia A. Mureșianu, Brașov.